Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Courroux Wolfies II	2L
CLUB 2	Bassecourt Eagles IIa	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Courroux	Date / Datum / Date / Data	30.08.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	19:58	End / Ende / Fin / Fine	22:05
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DA45		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	38

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome	Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	209411	GÜNTER	Fabien	
Official scorer / Marqueur	94140	BREGNARD	Alain	
Referee 1 / Arbitre 1	207037	SCHMID	Daniel	
Referee 2 / Arbitre 2	207001	BAYARD	Patrice-Martial	
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	4
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
3	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bassecourt Eagles IIa**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Courroux Wolfies II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	PORTMANN	Romain				2298
45	A	SCHALLER	Ludovic				96239
35	G	BARTHE	Dylan	X	X	X	204466
	G						
32		CATTIN	César				215068
46		CHETELAT	Julien				204250
91		DOMINE	Patrick				201574
40		GIRARDIN	Félicien				211423
70		MELLA	Jean-Louis				215063
96		MEYER	Yannick				96322
99		MOSER	Grégoire				203368
75		SURDEZ	Gaël				209086
65		TSCHAN	Thomas				216959
19		VARRAZZA	Gregorio				97165

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	96236
	MACQUAT	René		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
29:52	75	35	1				
32:11	75	99	2				
36:47	19	96	3				
				TOTAL			3
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
00:58	91	2	00:00	02:14	A
12:57	46	2	00:00	14:57	E
19:44	19	2	00:00	21:44	E
19:44	19	2	00:00	23:44	V2
54:23	9	2	00:00	56:23	B1
56:33	19	2	00:00	58:33	V2
56:33	19	10	00:00	60:00	V1
56:33	19	20	00:00	60:00	N
TOTAL			42 min		

2 Bassecourt Eagles IIa

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
11	C	PETERMANN	Cédric				30751
87	A	LINIGER	Yann				208288
1	G	TENDON	Cédric	X	X	X	94368
88	G	WILLEMIN	Maxime				210014
99		BANDELIER	Emilien				216083
55		DOBLER	Jérémy				201594
9		WILLEMIN	Brice				211434
66		CASTINEIRA	Alberto				207336
22		LANZ	Olivier				209259
26		JEANBOURQUIN	Cyrille				211437
33		FARINE	Joris				203241
44		ALLEMANN	Loys				4113
10		NEUKOMM	Line				211349
71		BELET	Jérôme				201439

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	204186
	BEUCHAT	Christophe		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:14	11	26	1				
07:13	22	55	2				
22:15	44	11	3				
22:51	87	71	4				
29:25	87	71	5				
30:53	99	71	6				
52:20	71	87	7				
				TOTAL			7
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
12:57	11	2	00:00	14:57	B1
19:01	55	2	00:00	21:01	H
21:00	33	2	00:00	23:00	A
49:46	55	2	00:00	51:46	S1
TOTAL			8 min		